IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2025/110

z dne 23. januarja 2025

glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97

(notificirano pod dokumentarno številko C(2025) 209)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]), in zlasti člena 13(4) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 71/97 z dne 10. januarja 1997 o razširitvi dokončne protidampinške dajatve, uvedene z Uredbo (EGS) št. 2474/93 na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa iz Ljudske republike Kitajske in o obračunavanju razširjene dajatve na takšen uvoz, registriran po Uredbi (ES) št. 703/96 ([2]), in zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/45 z dne 20. januarja 2020 o spremembi Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1379 v zvezi z razširitvijo protidampinške dajatve, uvedene na uvoz koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 ([3]),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 88/97 z dne 20. januarja 1997 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 ([4]) o protidampinški dajatvi, in zlasti členov 4 do 7 Uredbe,

po posredovanju informacij državam članicam,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Za uvoz glavnih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: Kitajska) se uporablja protidampinška dajatev (v nadaljnjem besedilu: razširjena dajatev), ki je posledica razširitve protidampinške dajatve, uvedene na uvoz koles s poreklom iz Kitajske z Uredbo (ES) št. 71/97.

(2) V skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 71/97 je Komisija pooblaščena za sprejemanje potrebnih ukrepov, s katerimi se odobri izvzetje za uvoz glavnih delov za kolesa, pri katerem ni izogibanja protidampinški dajatvi.

(3) Ti izvedbeni ukrepi so določeni v Uredbi (ES) št. 88/97 (v nadaljnjem besedilu: uredba o izvzetju), kakor je bila spremenjena, ki uvaja poseben sistem izvzetij.

(4) Na tej podlagi je Komisija iz plačila razširjene dajatve izvzela več sestavljavcev koles (v nadaljnjem besedilu: izvzete strani).

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) UL L 16, 18.1.1997, str. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/71/oj.
([3]) UL L 16, 21.1.2020, str. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/45/oj.
([4]) UL L 17, 21.1.1997, str. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1997/88/oj.

(5) Komisija je z Izvedbeno uredbo (EU) 2023/611 ([5]) v *Uradnem listu Evropske unije* objavila seznam strani v postopku pregleda in posodobljen seznam izvzetih strani.

(6) V skladu s členom 16(2) uredbe o izvzetju je Komisija v *Uradnem listu Evropske* unije že večkrat objavila seznam izvzetih strani. Zadnji Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2024/1279 ([6]) glede izvzetij na podlagi uredbe o izvzetju je bil sprejet 8. maja 2024.

(7) V tem sklepu se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 1 uredbe o izvzetju.

1. **ZAHTEVKI ZA IZVZETJE**

(8) Komisija je med 21. aprilom 2023 in 23. avgustom 2024 od strani iz preglednic 1 in 2 prejela zahtevke za izvzetje z informacijami, ki so potrebne za ugotovitev, ali so ti zahtevki sprejemljivi v skladu s členom 4 uredbe o izvzetju.

(9) Stranem, ki so zaprosile za izvzetje, je bila dana možnost, da podajo pripombe na ugotovitve Komisije glede sprejemljivosti njihovih zahtevkov.

(10) V skladu s členom 5(1) uredbe o izvzetju se od dne, ko Komisija prejme njihove zahtevke, ki so ustrezno utemeljeni v skladu s členom 4(1) in (2) uredbe o izvzetju, do odločitve glede ustreznosti zahtevkov strank, ki so zaprosile za izvzetje, oprosti plačilo razširjene dajatve za vsak uvoz glavnih delov za kolesa, ki ga te stranke iz preglednic 1 in 2 spodaj deklarirajo za prosti promet.

2. **ODOBRITEV IZVZETJA**

(11) Pregled ustreznosti zahtevkov strani iz preglednice 1 je zaključen.

Preglednica 1

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo, Francija
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08-199 Siedlce, Poljska

(12) Med pregledom je Komisija ugotovila, da je bila vrednost delov s poreklom iz Kitajske nižja od 60 % skupne vrednosti delov, uporabljenih pri vseh kolesih, ki sta jih sestavili strani iz preglednice 1.

(13) Zato je Komisija ugotovila, da montažne dejavnosti, ki jih opravljata strani iz preglednice 1, ne spadajo na področje uporabe člena 13(2) Uredbe (EU) 2016/1036.

(14) Iz tega razloga in v skladu s členom 7(1) uredbe o izvzetju sta strani iz preglednice 1 izpolnili pogoje za izvzetje iz razširjene dajatve.

([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/611 z dne 17. marca 2023 o spremembi Uredbe (ES) št. 88/97 o dovoljenju za oprostitev plačila uvozne dajatve na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, uvedene z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 in razširjene z Uredbo Sveta (ES) št. 71/97 o protidampinški dajatvi (UL L 80, 20.3.2023, str. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/611/oj), Priloga I in Priloga II.

([6]) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2024/1279 z dne 8. maja 2024 glede izvzetij iz razširjene protidampinške dajatve na nekatere dele za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v skladu z Uredbo (ES) št. 88/97 (UL L, 2024/1279, 21.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2024/1279/oj).

(15) V skladu s členom 7(2) uredbe o izvzetju bi moralo izvzetje veljati od datuma prejema zahtevka, ki je ustrezno utemeljen v skladu s členom 4(1) in (2) uredbe o izvzetju. Carinski dolg strani, ki je zaprosila za izvzetje, v zvezi z razširjeno dajatvijo bi moral zato šteti za ničnega od istega datuma.

(16) Zainteresirane strani so bile seznanjene z ugotovitvami Komisije glede ustreznosti njihovih zahtevkov in so imele možnost, da podajo pripombe. Prejeta ni bila nobena pripomba.

(17) Ker izvzetje velja samo za strani, izrecno navedeni v preglednici 1, bi morali izvzeti strani nemudoma uradno obvestiti Komisijo ([7]) o kakršni koli spremembi (na primer spremembi imena, pravne oblike ali naslova oziroma po ustanovitvi novih subjektov, ki se ukvarjajo z montažnimi dejavnostmi).

(18) Če pride do spremembe podatkov, mora izvzeta stran zagotoviti vse ustrezne informacije, zlasti o vsaki spremembi dejavnosti, povezani z montažnimi dejavnostmi. Komisija bo po potrebi podatke ustrezno posodobila.

3. **OPROSTITEV PLAČILA DAJATEV ZA STRANI V POSTOPKU PREGLEDA**

(19) Pregled ustreznosti zahtevkov strani iz preglednice 2 še poteka. Do sprejetja odločitve glede ustreznosti zahtevkov sta ti strani oproščeni plačila razširjene dajatve.

(20) Ker bodo oprostitve veljale samo za strani, izrecno navedeni v preglednici 2, bi morali ti strani nemudoma uradno obvestiti Komisijo ([8]) o kakršni koli spremembi (na primer spremembi imena, pravne oblike ali naslova oziroma po ustanovitvi novih subjektov, ki se ukvarjajo z montažnimi dejavnostmi).

(21) Če pride do sprememb podatkov, mora zadevna stran zagotoviti vse ustrezne informacije, tudi o vsaki spremembi dejavnosti, povezani z montažnimi dejavnostmi. Komisija bo po potrebi posodobila podatke za to stran.

Preglednica 2

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Nemčija
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba, Španija

4. **POSODOBITEV PODATKOV ZA IZVZETE STRANI**

(22) Izvzete strani iz preglednice 3 so v obdobju od 15. marca 2024 do 30. oktobra 2024 Komisijo uradno obvestile o spremembah v svojih imenih in/ali naslovih. Komisija je predložene informacije proučila in ugotovila, da te spremembe ne vplivajo na montažne dejavnosti, kar zadeva pogoje za izvzetje ali oprostitev, določene v uredbi o izvzetju.

([7]) Stranem se priporoča, da uporabijo naslednji elektronski naslov: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.
([8]) Stranem se priporoča, da uporabijo naslednji elektronski naslov: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

(23) Medtem ko ostaja za te strani izvzetje iz razširjene dajatve, odobreno v skladu s členom 7(1) uredbe o izvzetju, nespremenjeno, bi bilo treba podatke za te strani posodobiti.

Preglednica 3

Dodatna oznaka TARIC	Prejšnji podatki	Sprememba
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Novo ime in naslov te strani sta: GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei 11 35020 Codevigo (PD) - Italija
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT - 20900 Monza (MB)	Novo ime te strani je: F.lli Masciaghi S.r.l.
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugalska	Novo ime te strani je: FJ Bikes Europe, S.A.
B960	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô - Águeda, Portugalska	Novi naslov te strani je: Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia, Portugalska

5. **STRANI, ZA KATERE SE PREKLIČE ODOBRITEV IZVZETJA**

(24) Odobritev izvzetja bi bilo treba preklicati za stran iz preglednice 4.

Preglednica 4

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB), Italija

(25) Glede na javno dostopne informacije je pristojno italijansko sodišče 11. aprila 2018 razglasilo stečaj družbe Sintema Sport srl. Zato je družba prenehala opravljati svoje dejavnosti.

(26) Komisija je zato sklenila, da bi bilo treba odobritev izvzetja za stran iz preglednice 4 preklicati v skladu s členom 10 uredbe o izvzetju.

(27) Stran iz preglednice 4 je bila obveščena o ugotovitvah Komisije in je imela možnost, da predloži pripombe. Prejeta ni bila nobena pripomba –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Strani iz preglednice v tem členu sta izvzeti iz razširitve dokončne protidampinške dajatve, ki je bila z Uredbo Sveta (EGS) št. 2474/93 ([9]) uvedena na kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in z Uredbo (ES) št. 71/97 razširjena na uvoz nekaterih delov za kolesa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

V skladu s členom 7(2) Uredbe (ES) št. 88/97, kakor je bila spremenjena, začne to izvzetje učinkovati na datum prejema posameznih zahtevkov strani za izvzetje. Ta datuma sta navedena v stolpcu preglednice z naslovom „Datum začetka učinkovanja“.

Izvzetje se uporablja le za strani, izrecno navedeni v preglednici v tem členu.

Izvzeti strani nemudoma uradno obvestita Komisijo o kakršni koli spremembi imena in naslova ter zagotovita vse potrebne informacije, zlasti o kakršni koli spremembi svojih dejavnosti, povezanih z montažnimi dejavnostmi, kar zadeva pogoje za izvzetje.

Izvzeti strani

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum začetka učinkovanja
899I	Adrisport SAS	7 Z.A. de Bellevue 56390 Colpo, Francija	21.4.2023
899M	Delta Sport Sp. z o.o.	Strzała, ul. Zamiejska 17 08-199 Siedlce, Poljska	22.5.2023

Člen 2

Strani iz preglednice v tem členu sta v postopku pregleda v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 88/97.

Oprostitev plačila razširjene protidampinške dajatve v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 88/97 začne učinkovati na datum prejema zadevnih zahtevkov strani za oprostitev. Ta datuma sta navedena v stolpcu preglednice z naslovom „Datum začetka učinkovanja“.

Navedene oprostitve plačil se uporabljajo samo za strani v pregledu, posebej navedeni v preglednici v tem členu.

Strani v postopku pregleda Komisijo nemudoma uradno obvestita o vseh spremembah pri montažnih dejavnostih, povezanih s pogoji za oprostitev, in Komisiji predložita vse ustrezne informacije kot dokazno gradivo. Te spremembe vključujejo kakršne koli spremembe imen, dejavnosti, pravnih oblik in naslovov strani, vendar niso omejene na to.

([9]) Uredba Sveta (EGS) št. 2474/93 z dne 8. septembra 1993 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz v Skupnost koles s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in dokončnem pobiranju začasne protidampinške dajatve (UL L 228, 9.9.1993, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1993/2474/oj).

Strani v postopku pregleda

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum začetka učinkovanja
89AZ	New Cycle GmbH	An der Schmiede 4, 26135 Oldenburg, Nemčija	5.4.2024
8031	PROWEN BIKES S.L.	Poligono Industrial La Viñuela, 55 (14900-Lucena) Córdoba, Španija	23.8.2024

Člen 3

Posodobljeni podatki na izvzete strani iz preglednice v tem členu so navedeni v stolpcu z naslovom „Novi podatki“. Te posodobitve začnejo učinkovati na datum iz stolpca preglednice z naslovom „Datum začetka učinkovanja“.

Ustrezne dodatne oznake TARIC, ki so bile prej dodeljene tem izvzetim stranem, ostajajo nespremenjene in so navedene v stolpcu preglednice z naslovom „Dodatna oznaka TARIC“.

Izvzete strani, za katere se posodobijo podatki

Dodatna oznaka TARIC	Prejšnji podatki	Novi podatki	Datum začetka učinkovanja
A221	GTA My Bicycle S.A.S. Via Borgo Rossi 22, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	GTA MY BICYCLE s.r.l Via Galileo Galilei 11 35020 Codevigo (PD) - Italija	13.9.2024
C012	F.lli Masciaghi S.p.a. Via Gramsci 10, IT - 20900 Monza (MB)	F.lli Masciaghi S.r.l. Via Gramsci 10 20900 Monza (MB) - Italija	3.2.2024
C481	FJ Bikes Europe Unipessoal, Lda Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugalska	FJ Bikes Europe, S.A. Parque Empresarial do Casarão, Avenida das Ferragens 579, 3750-860 Borralha, Águeda, Portugalska	29.4.2024
B960	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N. ° 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, 3750-353 Barrô - Águeda, Portugalska	In Cycles - Montagem e Comércio de Bicicletas, Lda Parque Empresarial Levipor EN 1 3780-394 Malaposta-Anadia, Portugalska	30.10.2024

Člen 4

Odobritev izvzetja iz plačila razširjene protidampinške dajatve se prekliče za stran iz preglednice v tem členu.

Preklic začne učinkovati na datume iz stolpca preglednice z naslovom „Datum začetka učinkovanja“.

Stran, za katero se prekliče odobritev izvzetja

Dodatna oznaka TARIC	Ime	Naslov	Datum začetka učinkovanja
A970	Sintema Sport S.R.L.	Via delle Valli 7 20847 Albiate (MB) - Italija	11.4.2018

Člen 5

Ta sklep je naslovljen na države članice in strani iz členov 1 do 4 ter se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 23. januarja 2025

Za Komisijo
Maroš ŠEFČOVIČ
član Komisije